



VII. BEČOVSKÉ SLAVNOSTI VII. STADTFEST IN BEČOV NAD TEPLOU

24. - 25. července/Juli 2010 • Karlovarský kraj • Česká republika



Průvod VII. Bečovských slavností s Relikviářem sv. Maura vychází ze zámku

ZDRAVÍČE EUROPOSŁANKYNĚ ZUZANY ROITHOVÉ, KTERÁ PŘEVZALA ZAŠTITU NAD VII. BEČOVSKÝMI SLAVNOSTMI, KONANÝMI NA TÉMA RELIKVIÁŘ SV. MAURA:

Vyprávět o historii relikviáře svatého Maura v Bečově, kde o něm patrně i školáci vědí víc, než europoslanci, by bylo nošením dříví do lesa. Ale dovoluji mi přesto se inspirovat alespoň jeho osudem: Svatý Maurus byl žákem a nástupcem svatého Benedikta z Nursie - zakladatele klášterů, které do té doby (šestého století) svět neznal. V době, kdy klášter ve Florennes získal z Remese relikvie svatého Maura (téměř před tisíci lety), neexistovala ještě Belgie. V době, kdy relikviář koupil bečovský pán Alfréd de Beaufort-Spontin (téměř před dvěma sty lety), neexistoval už klášter, kde klenot vznikl. V době, kdy byl v bečovské hradní kapli objeven (před 25 lety), byla v České republice šlechta zrušena a církev potlačována. Přesto je dnes relikviář zde a ve své kráse je symbolem víry, umění, historie a pokladem nesporné ceny. Z tohoto pohledu si relikviář nejen zaslouží titul český objev století, ale i titul klíč k devíti stoletím evropské civilizace. Odkazuje na samé počátky společné evropské kultury, protože ta je křesťanská. Na počátky vzdělanosti, protože kláštery byly jak místem odříkání, tak studia. Odkazuje na evropské umění, protože relikviář je dílem nejlepších řemeslníků mnoha oborů. Na neklidné dějiny národů, které vznikaly a zanikaly, svářely se a spojovaly, aby se až po dvou tisících letech potkaly ve společné Evropě, která se domluví, i když její obyvatelé dále hovoří desítkami jazyků. Relikviář svatého Maura má za sebou neuvěřitelnou cestu, stejně jako celá Evropa, stejně jako Česká republika. Přála bych proto nám všem, abychom v tomto mimořádném historicko-uměleckém artefaktu neviděli jen ohromné jmění, ale i vzácnou inspiraci. Připomínku duchovních hodnot, které přetrvávají devět set let: pokory, věrnosti, důstojnosti, vzdělanosti a vědomí historické odpovědnosti. Každý z nás nemůže mít doma relikviář s ostatky svatých, ale každý může mít v sobě alespoň část jejich odkazu. Přejí Vám, milí přátelé, abyste v sobě tyto poklady objevovali a udržovali tak, jako se to podařilo s relikviářem svatého Maura. Bylo pro mne opravdu ctí převzít zaštitu nad letošními VII. Bečovskými slavnostmi.

Přejí Vám všem úspěšný průběh a bohaté kulturní zážitky.

Zuzana Roithová, europoslankyně

DIE BEGRÜSSUNGSANSPRACHE VON ZUZANA ROITHOVÁ, DER ABGEORDNETEN DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTES, DIE DIE PATRONANZ ÜBER DEN VII. FEIERLICHKEITEN IN BEČOV ÜBERNAHM, DIE ZUM THEMA DER RELIQUIENSCHREIN DES HL. MAURUS STATTFANDEN:

Über die Geschichte des Reliquienschreines des Heiligen Maurus in Bečov zu erzählen, wo über ihn wahrscheinlich auch die Schulkinder mehr als die Abgeordneten im Europäischen Parlament wissen, wäre als das Holz in den Wald, oder die Eulen nach Athen oder das kalte Wasser in die Tepl zu tragen. Trotzdem gestatten Sie mir, sich wenigstens mit seinem Schicksal inspirieren zu lassen: Der heilige Maurus war ein Schüler und der Nachfolger des Heiligen Benedikt von Nursia - des Gründers der Klöster, die bisher (ins sechste Jahrhundert) die Welt nicht kannte. In der Zeit, als das Kloster in Florennes die Reliquien des heiligen Maurus aus Reims (fast vor tausend Jahren) erwarb, gab es Belgien noch nicht. In der Zeit, als den Reliquienschrein der Herr von Bečov Alfred de Beaufort-Spontin kaufte (fast vor zweihundert Jahren), gab es das Kloster, wo das Kleinod hergestellt wurde, bereits nicht mehr. In der Zeit, als er in der Burgkapelle entdeckt wurde (vor 25 Jahren), war in der Tschechoslowakei der Adel aufgelöst und die Kirche wurde unterdrückt. Trotzdem ist heute der Reliquienschrein hier und in seiner Schönheit ist er ein Symbol des Glaubens, der Kunst, der Geschichte und ein Schatz von einem unermesslichen Wert. Der Reliquienschrein des Heiligen Maurus hat einen unglaublichen Weg hinter sich, genauso wie das ganze Europa, genauso wie die Tschechische Republik. Ich würde daher allen von uns wünschen, dass wir in diesem außergewöhnlichen kunsthistorischen Artefakt nicht nur ein riesiges Vermögen sehen, sondern auch eine wertvolle Inspiration. Eine Erinnerung der geistigen Werte, die neun Jahrhunderte andauern: der Demut, der Treue, der Würde, der Bildung und des Bewusstseins der historischen Verantwortung. Jeder von uns kann zu Hause einen nicht einen Reliquienschrein mit

den Reliquien haben, aber jeder kann in sich wenigsten einen Teil deren Nachlasses haben. Ich wünsche Ihnen, liebe Freunde, dass Sie in sich diese Schätze entdecken, und so erhalten, wie es mit dem Reliquienschrein des Heiligen Maurus gelang. Der Beitrag der heutigen Stadtverwaltung ist die verantwortungsvolle Wahrnehmung des historischen Erbes in diesem malerischen Ort der Welt. Die Nachkommen derer, die uns die hiesige Ansiedlung, die Architektur, die Kulturlandschaft, sowie das Erbe des botanischen Gartens von Bečov hinterließen, leben bereits meistens woanders, aber wir und unsere Nachkommen haben eine einmalige Gelegenheit sich in Form der Stadtverwaltung an der Erneuerung der nationalen Kulturdenkmäler wie es das Burg- und das Schlossgelände, oder der Reliquienschrein des hl. Maurus ist, zu beteiligen. Diese Herausforderung anzunehmen, heißt sich zur Verantwortung für die Gestaltung einer hochwertigen Umgebung für die Bürger sowie die Besucher der Stadt zu bekennen. Die Renovierung des historischen Stadtkerns der Denkmalzone geht weiter, weil sowohl die Fachöffentlichkeit als auch das Kultusministerium der Stadt finanziell mit der schrittweisen Herstellung des hiesigen Kulturdenkmals helfen. Eine beachtliche Tatsache ist, dass es dank Ihrer Bürgermeisterin gelang, eine Freundschaft mit den Bürgern der Stadt Florennes in Belgien zu schließen und so besuchen diese VII. Feierlichkeiten von Bečov, die dem Thema des Reliquienschreines des hl. Maurus gewidmet wurden, auch die Vertreter des Geschichtsvereines der Stadt Florennes. Florennes liegt unweit von Brüssel. Es freute mich, dass die Vertreter der Stadt Bečov nad Teplou, angeführt von Frau Bürgermeisterin Haláková, vor einem Jahr meine Einladung ins Europäische Parlament annahmen, und dass sie es auch zum Besuch der Stadt Florennes nutzen konnten. Sie erworben so Verdienste um die Belebung der gemeinsamen Beziehungen zwischen beiden Städten, was unter anderem zur Entscheidung einen Partnerschaftsvertrag zu schließen führte. Ich schätze sehr diese Belebung der geschichtlichen Beziehungen und es war für mich wirklich eine Ehre die Patronanz über den diesjährigen Feierlichkeiten von Bečov zu übernehmen.

Ich wünsche Ihnen allen einen erfolgreichen Verlauf und viele kulturelle Erlebnisse.

Zuzana Roithová, europoslankyně

V SLAVNOSTNÍM PROSLOVU NA ZAHÁJENÍ SLAVNOSTÍ POKRAČOVALA STAROSTKA MĚSTA OLGA HALÁKOVÁ

Potomci těch, kteří zde zanechali osídlení, architekturu a kulturní krajinu již většinou žijí jinde. Ale současníci mají mimořádnou příležitost podílet se na obnově národních kulturních památek jako je areál hradu a zámku, či relikviář sv. Maura v Bečově nad Teplou a Městské památkové zóny či objektů pod ochranou památkové péče. Přijmout tuto výzvu znamená přihlásit se k odpovědnosti za vytváření kvalitního prostředí pro občany i návštěvníky města. Obnova historického jádra Městské památkové zóny pokračuje, protože jak odborná veřejnost, tak ministerstvo kultury finančně pomáhají městu s postupnými opravami zdejších kulturních památek. Bečov nad Teplou se pyšní více než 20 objekty, které patří do seznamu kulturních památek Ministerstva kultury České republiky. S potěšením lze konstatovat, že v posledních čtyřech letech město získalo výrazné dotace na svůj rozvoj. Byly vytvořeny strategie, analýzy, studie i projektové dokumenty, které umožní v příštích letech realizaci dalších stavebních záměrů a plánovanou údržbu historického majetku města a tím i zlepšení podmínek života místních obyvatel. Dnešní doba má velké nároky na formu komunikace. V době před mnoha sty lety platily jiné společenské normy a byla vytvořena překrásná umělecká díla. Ti, kdo mají příležitost zasáhnout do podoby světa na malíčkém prostoru jednoho města musí najít takovou formu komunikace či sdělení, které pomohou uskutečnit obdobná díla anebo je přinejmenším zachovat. Nezanedbatelnou skutečností je, že se městu Bečov nad Teplou podařilo navázat přátelství s městem Florennes v Belgii, odkud relikviář sv. Maura pochází. Díky tomu VII. Bečovské slavnosti věnované tématu relikviáře sv. Maura navštívili i zástupci Historického spolku města Florennes a spolku St. Exuperie. Obě města se rozhodla uzavřít spolu partnerskou smlouvu. Velmi oceňuji toto oživení historických vztahů, které v budoucnu přinesou mnoho nových informací o minulosti významné památky označované za objev dvacátého století a všech s tím souvisejících souvislostí, spojujících tato dvě historická evropská města. Vážení občané, milí návštěvníci VII. Bečovských slavností, přejí Vám, abyste v těchto dvou dnech prožili mnoho příjemného v našem městě a připomenuli si slavnou historii tohoto malebného místa.

Olga Haláková,
starostka města Bečov nad Teplou



Plakát VII. Bečovských slavností



Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti





Pracovní schůzka zástupců měst Bečov nad Teplou a Grünbach • Arbeitsgruppe



Starosta Grünbachu Ralf Kretzschmann a starostka Bečova nad Teplou Olga Haláková ztvdřili partnerství
Bürgermeister Grünbach Ralf Kretzschmann und Bürgermeisterin Bečova nad Teplou Olga Haláková haben Partnerschaft bestätigt



Projekt podpory Bečovských slavností podepsán v německém Grünbachu
Städte haben Partnerschaft abgeschlossen



Probíhá přátelská diskuze o další spolupráci • Diskussion der Vertreter beider Städte



Zástupci města Grünbach přijeli na VII. Bečovské slavnosti
Vertreter der Stadt Grünbach beim Stadtfest in Bečov

VII. BEČOVSKÉ SLAVNOSTI V ROCE 2010

VII. Bečovské slavnosti v roce 2010 byly slavnostmi objevu století relikviáře sv. Maura. V tomto roce uplynulo 25 let od jeho nalezení v hradní kapli areálu Státního hradu a zámku Bečov. Tradiční městské slavnosti, které jsou nejvýznamnější kulturní akcí v roce připomenuly ve zkratce historii tohoto skvostu - národní kulturní památky - a to formou slavnostního průvodu připomínajícího procesí, při které se po staletím každoročně nosil relikviář městem. Umělci, kejklíři, hudebníci a herci zahráli dobové scény, umělečtí řemeslníci předvedli svou zručnost, děti mlsaly nabízené sladkosti, dospělí se posilnili pivem či medovinou a všichni se bavili, procházeli centrem města a sledovali připravený program. Nově byl zpřístupněn objekt fary, kde se konala výstava fotografií a plakátů ze všech ročníků Bečovských slavností a další akce.

Vzhledem k tomu, že město navázalo dobré přátelské vztahy s německým městem Grünbach ve Vogtlandu, příprava Bečovských slavností 2010, této významné regionální akce, probíhala již ve spolupráci s tímto partnerem a vyvrcholila zpracováním společné žádosti o dotaci Evropské unie, prostřednictvím Euregia Egrensis, v „Cíl 3“, mezi Českou republikou a Saskem.

Zástupci vedení obou měst se setkali na vícero pracovních schůzkách a uskutečnili vzájemné návštěvy. Také se zúčastnili na kulturních a sportovních akcích, například v Grünbachu na Vánočním koncertě či v Bečově nad Teplou na Pochodu za minerálními prameny. Představitelé neziskových organizací jednotlivých měst navázali první vzájemné kontakty a začali plánovat spolupráci ve svých vyhraněných oblastech. Velmi lákavá je možná spolupráce mezi školami, sportovci, hasiči, hudebními školami, mateřskými centry apod. Město Bečov nad Teplou za podpory svého partnera města Grünbach získalo na pořádání městských slavností v roce 2010 finanční podporu a v této chvíli se začíná příprava na VIII. Bečovské slavnosti 2011. Pevně věříme, že proběhne ve spolupráci s městem Grünbach s našimi novými partnery a přáteli.

Olga Haláková, starostka města

VII. STADTFEST IN BEČOV NAD TEPLOU 2010

Bei dem VII. Stadtfest in Bečov 2010 wurde die Entdeckung von Reliquienschreins von St. Maur gefeiert. Diese Entdeckung des Jahrhunderts wurde in der Burgkapelle auf dem Gelände der Staatlichen Burg und Schloss Bečov vor 25 Jahren gemacht. Das traditionelle Fest, heutzutage das bedeutendste Fest des ganzen Jahres, erinnerte an die Geschichte von dieser Pracht, die gleichzeitig ein Volkskulturdenkmal ist. Der feierliche Zug durch die Stadt sollte an Prozession erinnern, bei denen der Reliquienschrein über Jahrhunderte durch die Stadt getragen wurde. Künstler, Gaukler, Musiker und Schauspieler spielten zeitalterliche Szenen, Handwerker zeigten ihr Geschick, Kinder naschten bei vielen Naschbuden, Erwachsene bedienten sich an der Theke und alle amüsierten sich, spazierten durch die Stadt und verfolgten das Programm. Die Besucher in dem zum Teil renoviertem Pfarrhaus konnten Photos und Plakate von vergangenen Stadtfesten sehen.

Aufgrund der neuen freundschaftlichen Beziehungen mit der deutschen Stadt Grünbach aus Vogtland, konnte die Vorbereitung für das Stadtfest 2010, das gleichzeitig eine wichtige regionale Veranstaltung ist, bereits in einer engen Zusammenarbeit mit diesem neuen Partner erfolgen. Die Zusammenarbeit führte zur Verarbeitung von gemeinsamer Antragstellung, bei der im Rahmen der EU mittels Euregio Egrensis, „Ziel 3“, zwischen Tschechien und Sachsen, Fördergelder beantragt wurden.

Vertreter der beiden Städte trafen sich bei mehreren Arbeitssitzungen und Besuchen. Gleichzeitig nahmen sie an Kultur- und Sportveranstaltungen teil, zum Beispiel an dem Weihnachtskonzert in Grünbach oder an dem Mineralquellengang in Bečov. Vertreter verschiedener Organisationen beider Städte konnten erste Kontakte anknüpfen und mit ersten Planungen an gemeinsamen Projekten anfangen. Die mögliche Zusammenarbeit zwischen Schulen, Sportvereinen, Feuerwehr und Musikschulen erscheint auch als besonders lockend. Die Stadt Bečov nad Teplou konnte mit der Unterstützung der Partnerstadt Grünbach finanzielle Unterstützung für die Organisation des Stadtfestes 2010 erhalten.

Wir fangen gerade mit der Vorbereitung für das Stadtfest 2011 an und hoffen auf die weitere Zusammenarbeit mit der Stadt Grünbach.

(Olga Haláková, Bürgermeisterin)



Příprava na slavnostní průvod • Vorbereitung auf die Stadtprozession



..a procházejí náměstím • ..kommt auf den Marktplatz

VII. BEČOVSKÉ SLAVNOSTI • VII. STADTFEST IN BEČOV NAD TEPLOU

24. - 25. července 2010 • 24. - 25. Juli 2010

„Slavnosti objevu století“ • „Fest zu der Jahrhundertentdeckung“

24. července 2010 • hlavní scéna na náměstí

- 11.40 živý obraz u zámecké brány a zahájení průvodu
- 12.00 představení relikviáře sv. Maura
- 12.05 pořad Příběhy z relikviáře sv. Maura
(naš příběh zobrazí tři významné doby pro relikviář)
- 12.40 kejklř Vitek
- 13.00 Strašlivá Podívaná - dobová hudba
- 13.45 Srdcové Eso - tanec
- 14.00 pořad Příběhy z relikviáře sv. Maura
- 14.40 kejklř Vitek
- 15.00 Strašlivá Podívaná - dobová hudba
- 15.40 Srdcové Eso - tanec
- 16.00 pořad Příběhy z relikviáře sv. Maura
- 16.35 kejklř Vitek
- 17.00 Strašlivá Podívaná - dobová hudba
- 17.40 Srdcové Eso - tanec
- 18.00 pořad Příběhy z relikviáře sv. Maura
- 20.00 Koncert při svíčkách - koncert duchovní hudby - Flauto Giocondo (kostel sv. Jiří)

ZÁMECKÉ TERASY

divadelní loutkový soubor Trémošná

- 12.30 Kašpárek vaří živou vodu
- 14.30 Kašpárek vaří živou vodu
- 16.00 Čert a Káča
- 17.30 Čert a Káča

25. července 2010 • zámecké terasy

- 11.00 Mateřská škola Bečov nad Teplou,
Mateřské centrum CVRČEK Bečov
- 12.00 Dětské divadlo Z bedny
- 15.00 Bečovské flétny a klarinety a jejich hosté
(v případě nepříznivého počasí se koncert uskuteční v kostele sv. Jiří)

HISTORICKÉ TRŽIŠTĚ

Změna programu vyhrazena.

Pořádá Město Bečov nad Teplou, produkce-agentura Lutecia, scénář a režie-Ladislav Silovský

24. Juli 2010 • Hauptbühne auf dem Marktplatz

- 11.40 lebendiges Bild am Schloßtor und Prozessionbeginn
- 12.00 Vorstellung von Reliquienschrein des St. Maurs
- 12.05 Geschichten von Reliquienschreins des St. Maurs mit drei besonders wichtigen Zeitepochen
- 12.40 Gaugler Vitek
- 13.00 Zeitmusik
- 13.45 Tanz
- 14.00 Geschichten von Reliquienschreins des St. Maurs
- 14.40 Gaugler Vitek
- 15.00 Zeitmusik
- 15.40 Tanz
- 16.00 Geschichten von Reliquienschreins des St. Maurs
- 16.35 Gaugler Vitek
- 17.00 Zeitmusik
- 17.40 Tanz
- 18.00 Geschichten von Reliquienschreins des St. Maurs
- 20.00 Abendkonzert - kirchliche Musik - Flauto Giocondo (Kirche St. Jiří)

SCHLOSSTERASSEN

Marionettentheater Tremosna

- 12.30 Kasperle kocht das Quellwasser
- 14.30 Kasperle kocht das Quellwasser
- 16.00 Teufel und Käthe
- 17.30 Teufel und Käthe

25. Juli • Schloßterassen

- 11.00 Kindergarten Bečov nad Teplou, Krásné údolí, Kinderzentrum Cvrček
- 12.00 Kindertheater Aus der Kiste
- 15.00 Petschauer Flöten und Klarinetten und Gäste

JAHRMARKT

Programmänderung vorbehalten

Veranstaltet von der Stadt Bečov nad Teplou, Produktion-Agentur Lutecia, Skript und Regie-Ladislav Silovský



..přinášejí relikviář na scénu • ..bringt Reliquienschrein auf die Szene



Průvod návštěvníků, významných hostů z Grünbachu a Florennes, belgického města, kde byl umístěn relikviář po dlouhá staletí • Prozession von Besucher, geehrten Gästen aus Grünbach und Florennes, einer belgischen Stadt, wo Reliquienschrein von St. Maur über Jahrhunderte situiert wurde



Slavnostní zahájení na pódiu • Feierlicher Auftakt auf dem Podium



Relikviář sv. Maura kladou na jeviště • Reliquienschrein wird auf die Bühne gesetzt



Krásná tanečnice všechny okouzlí • Schöne Tänzerin bezaubert alle



Rytíři bojují • Ritter kämpfen



..zpěváci a hudebníci baví návštěvníky • ..Sänger und Musiker unterhalten Besucher



Učinkující herci se představují • Schauspieler stellen sich vor



Rytíři začali bojovat • Ritter fingen mit dem Kampf an



Chrlíč ohně • Feuerspeier



Malá a velká dáma • Kleine und große Dame



Výstavní stánek • Ausstellungsstand



Na zámeckých terasách se tradičně konal program pro děti
Auf der Schlossterrasse hat stattgefunden Programme für Kinder



...a řepa vyrostla tááákhle vysoko • ..und die Rübe ist sehr grosse gewachsen



Česko-německý koncert Bečovských fléten a jejich hostů pod vedením Martina Mosátha • Das Tschechisch und Deutsche Konzert „Bečovských fléten“ und seine Freunde unter der führung von Martin Mosáth



Učitel Základní umělecké školy Josefa Labitzkého v Bečově nad Teplou Martin Mosáth se svými žáky
Das Lehrer Martin Mosáth mit seinen schülern



V kostele sv. Jiří se konal koncert při svíčkách. Hrál Mgr. Petr Pitra s rodinou
In der Kirche zum Hlg. Georg war ein Konzert bei Körzenlicht. Es spielte Mgr. Petr Pitra mit Familie



Krásný prostor pod zámeckým mostem se stal na nějaký čas divadlem a děti i rodiče se potěšili loutkovou pohádkou • Unter der Schlossbrücke ist ein sehr schöner Platz wo man für einige zeit spielte Theater. Die Kinder so wie Eltern freuen sich über das Puppentheater



Hosté z města Florennes v Belgii • Die Besucher aus Stadt Florennes von Belgien



Návštěvníci Bečovských slavností zaujati děním na scéně • Die Besucher verfliegen Szene

VII. BEČOVSKÉ SLAVNOSTI • 23. - 25. července 2010 • „SLAVNOSTI OBJEVU STOLETÍ“

(tisková zpráva)

V Bečově dne 6. dubna 2010

Dovolujeme si Vás pozvat na tradiční Bečovské slavnosti, které se budou konat od pátku 23. do neděle 25. července. Slavnosti pořádá Město Bečov nad Teplou a TJ Slavoj, za významné podpory Karlovarského kraje, Národního památkového ústavu ÚOP v Lokti, Správy Státního hradu a zámku Bečov, agentury Lutecie a donátorů z města i okolí. Město Bečov nad Teplou požádalo ve spolupráci s partnery ze Spolkové republiky Německo města Grůnbach o podporu konání Bečovských slavností v dotačním titulu Evropské unie Cíl 3. O víkendu se představí na 3 scénách až 50 účinkujících, kteří ve 28 vystoupeních odehrají až 13 hodin programu. V pátek si na své přijdou posluchači moderní hudby, jelikož se na hřišti TJ Slavoj uskuteční Music Night 2010 - New Generation. Letos dostanou prostor mladé rockové kapely z Karlovarska. V sobotu se budeme věnovat historii. Diváci se mohou těšit na vynikající divadelní, kejklířská, loutková a hudební vystoupení. Představení se uskuteční na hlavní scéně na náměstí a druhé scéně na terasách zámku Bečov. V rámci Bečovských slavností jsme prošli již šesti historickými obdobími, od středověku, kdy bylo založeno město, přes renesanci, baroko, do století páry a vynálezů, připomněli jsme si prvorepublikovou historii a oslavili 610 let od založení města. Každoroční slavnosti představují vždy určité historické období v dějinách města, úzce spojených s místním hradem a zámkem. Zde jen malá vzpomínka, jak historické slavnosti v Bečově vznikaly. Nádherné prostředí středověkého města s krásným zámkem, hradem a jedinečnou kulturní památkou přímo vybízely k pořádání historických slavností. Chtěli jsme však slavnosti od jiných historických odlišit. Proto vznikl nápad, že slavnostem dáme tematický rámec. Naším cílem bylo návštěvníky a místní obyvatele pobavit, zajímat a naučnou formou poukázat na významné dějiny města, prezentovat město obyvatelům okolních krajů, zviditelnit bečovskou lokalitu, podpořit zdravý patriotismus místních obyvatel a pokusit se navázat na tradici lidových veselí a poutí. Nikoliv však poutě nahrazovat. V letošním roce slavíme 25. výročí od znovunalezení unikátní památky - relikviáře sv. Maura, proto jsme připravili jedinečný program. Poprvé v historii slavností jsme se skupinou Romantika přichystali pořad pouze pro Bečovské slavnosti. V sobotu budete moci zhlédnout premiéru pořadu „Příběhy z relikviáře svatého Maura“. Náš příběh zobrazí pohnutý osud relikviáře sv. Maura ve třech významných obdobích - starověk, středověk a novověk. Zdůrazníme hlavně mystický příběh o sv. Janu Křtiteli, nebude chybět legendární příběh krásky Salome a řada atraktivních scén, které jsou zasazeny do prostředí hostiny na dvoře vladaře Herodeta a Salome. Zároveň bychom chtěli upozornit na další zajímavost letošních Bečovských slavností. S radostí můžeme oznámit, že v rámci slavností se veřejnosti po několika desetiletích výjimečně otevře část rekonstruovaných podhradních prostor (podrobnosti budou zveřejněny ve zprávě před začátkem slavností). Režisér a herec Ladislav Silovský ke slavnostem dodává: „Letos tak vzdáme, my herci, komedianti a kejklíři poctu dlouhé řadě vynikajících osobností, které po staletí tvořily jedinečné dějiny bečovské. Až vyjdeme průvodem s relikviářem sv. Maura, budou naši dobovou družinu v duchu doprovázet mimo jiné i urozený pán Boreš z Oseka a Rýzmburka (zakladatel hradu), bok po boku s Pluhem z Rabštejna (významnou osobností období gotiky). Válka 30letá vítá šlechtice Questenberky a slávu největší osvěcený Dominik Ondřej z Kounic, který dal vystavět krásný nový zámek, kde je nyní přechováván relikviář sv. Maura. Osobou nejvýznamnější v této družině však na věky věků zůstane vévoda Alfréd de Beaufort, který roku 1828 zakoupil relikviář sv. Maura. Věříme, že Bečov stojí na prahu skvělé budoucnosti a v dalších letech bude vzrůstat význam tohoto magického místa. Jsme rádi, že přitom můžeme být.“ Jelikož se jedná o výjimečný ročník slavností, připravili jsme pro návštěvníky neopakovatelný závěr slavností. V kostele sv. Jiří se od 20.00 hod. uskuteční koncert při svíčkách, kde zazní díla - G. F. Händela, J. S. Bacha, A. Corelli, G. Ph. Telemanna, J. J. Quantze. Nedělní program je věnován zejména rodinám s dětmi, které mohou na zámeckých terasách navštívit hudební a dětská divadelní vystoupení. Na programu jsou vystoupení dětí z bečovské mateřské školy a nově založeného Mateřského centra CVRČEK, pohádka zahráje pan Vítner z dětského divadla Z bedny a soubor Bečovské flétny a klarinet, za účasti hudebníků ze SRN odehraje netradiční koncert pod širým nebem. I v letošním roce bude vstup na slavnosti zdarma!

Program slavností:
Pátek 23. 7. 2010 - Music Night 2010 - New Generation - 20.00 hodin - fotbalové hřiště TJ Slavoj Bečov nad Teplou - účast potvrdili: Tajfun, Jazzbooster, Holden a Složitá situace.
Sobota 24. 7. 2010 - Náměstí, zámecké terasy - začátek v 11.30 hodin - úvod s průvodem a přehlídkou účinkujících, představení relikviáře, premiéra Příběhů z relikviáře sv. Maura a dále vystoupení kejklíře Vítka, hudební skupiny Strašlivá Podivná, taneční skupiny Srdcové Eso a na zámeckých terasách představení divadelního loutkového souboru z Třemošné. 20.00 hod. Koncert při svíčkách v kostele sv. Jiří
Neděle 25. 7. 2010 - Zámecké terasy - začátek v 11.00 hodin - Mateřská škola Bečov nad Teplou, Dětské divadlo Z bedny, Bečovské flétny a klarinet
 Součástí historického víkendu bude dobové tržiště s replikami chladných zbraní, helmicemi a erby, kovářským mistrem, malovaným sklem, keramikou, vitrážemi, oděvy z ručně tkaných látek, dřevěnými doplňky, ručně kovanými šperky, výrobky z přírodního usně, tureckým medem, medovinou, svíčkami z včelího vosku, perníky, replikami historického skla, klasičskou českou bižuterií, staročeským trdlem, košíky a dalším zbožím.
 Všechny diváky srdečně zveme!

Program slavností:

Pátek 23. 7. 2010 - Music Night 2010 - New Generation - 20.00 hodin - fotbalové hřiště TJ Slavoj Bečov nad Teplou - účast potvrdili: Tajfun, Jazzbooster, Holden a Složitá situace.

Sobota 24. 7. 2010 - Náměstí, zámecké terasy - začátek v 11.30 hodin - úvod s průvodem a přehlídkou účinkujících, představení relikviáře, premiéra Příběhů z relikviáře sv. Maura a dále vystoupení kejklíře Vítka, hudební skupiny Strašlivá Podivná, taneční skupiny Srdcové Eso a na zámeckých terasách představení divadelního loutkového souboru z Třemošné. 20.00 hod. Koncert při svíčkách v kostele sv. Jiří

Neděle 25. 7. 2010 - Zámecké terasy - začátek v 11.00 hodin - Mateřská škola Bečov nad Teplou, Dětské divadlo Z bedny, Bečovské flétny a klarinet

Součástí historického víkendu bude dobové tržiště s replikami chladných zbraní, helmicemi a erby, kovářským mistrem, malovaným sklem, keramikou, vitrážemi, oděvy z ručně tkaných látek, dřevěnými doplňky, ručně kovanými šperky, výrobky z přírodního usně, tureckým medem, medovinou, svíčkami z včelího vosku, perníky, replikami historického skla, klasičskou českou bižuterií, staročeským trdlem, košíky a dalším zbožím.

Všechny diváky srdečně zveme!

Starostka města: Olga Haláková, tel. 724 180 137,

e-mail: olga.halakova@becov.cz

Produkční: Lukáš Bureš, tel. 603 533 966

a Ivan Strejc, tel. 605 705 348,

ivan.strej@post.cz

Kastelán: Tomáš Wízovský, tel. 606 666 423,

e-mail: kastelan@zamekbecov.cz



Plakát - Bečovské mumraje 2004



Plakát - Bečovské mumraje 2005



VI. Bečovské slavnosti

25.–26. 7. 2009

"610 let města"

50 účinkujících • 3 scény • 24 představení • 11 hodin programu

Bečov nad Teplou

sobota 25. 7. – od 12.00 hodin
 Kejklíř Vojta Vrtek, sk. hist. sěrmu LOKIKA, dobová hudba HOLBA, sk. hist. sěrmu Balteus, taneční sk. Arvena, sk. hist. sěrmu Gladius, taneční sk. Srdcové eso, sk. hist. bubonika Tambour

neděle 26. 7. – od 11.00 hodin
 Materská škola Bečov nad Teplou, Materská škola Krušnoh. údolí, Dětské divadlo Z bedny, Bečovské dětský a klavírny

VSTUP ZDARMA

HISTORICKÉ TRŽIŠTĚ

Slavnosti podporují:
 Město Bečov nad Teplou, Krušný úřad Karlovarského kraje, NPÚ ÚOP v Lokti, Správa St. hradu a zámku Bečov, Česká sportovnína, ASF služby spol.s r.o., AUTOBOND GROUP a.s., Lesní společnost Bečov, Městská společnost Bečov, s.r.o., Karlovarský deník, Český rozhlas Karlovy Vary, TV Vrtile






MUSIC NIGHT 2009 • 24. 7. • 20.00 hodin
 fotbalové hřiště TJ Slavoj Bečov nad Teplou • vstupné 150 Kč • občerstvení zajištěno • výčep od 17.00 hod.
 ŠKWDR • WHITESNAKE revival ••• ARÉNA PRAHA ••• PUMPA

foto © Václav Samek

Bečov nad Teplou

sořata 19. 7. – od 12.00 hodin
 Žonglér Lucas, ŠVEAR-BAND, skupina hist. smruu LORRKA, o.s. Klub 1938-čestnická stanice Habersbirk,
 Šhor loketských ostroředů, Ka.K 35 INFANTERIE Regiment-2, kompagnie, hud. skupina Alifance

neděle 20. 7. – od 13.00 hodin
 Materská škola Bečov nad Teplou, Materská škola Krásné údolí,
 Bečovské řetny a klarinetu, Dětské divadlo Z bedny,
 Beseda s herečkou Veronikou Kohnoutovou (pohádka Nejkrásnější hádanka)

VSTUP ZDARMA

Slavnosti se konají za každého počasí!

HISTORICKÉ TRŽIŠTĚ

Slavnosti podporují:

Město Bečov nad Teplou, Karlovarský kraj, NFU OÚ v Loket, Správa St. hradu a zámku Bečov,
 Česká spořitelna, ASP služby spol.a co., AUTOROND GROUP o.s., Lesní společnost Bečov, s.r.o., Městská společnost Bečov, s.r.o.,
 Karlovarský deník, Český rozhlas Karlovy Vary, TV Vířilo

MUSIC NIGHT 2008 ● 18. 7. ● 20.00 hodin
 fotbalové hřiště TJ Slavoj Bečov nad Teplou ● vstupné 150 Kč ● občerstvení zajištěno ● výřep od 16.00 hod.
 Motörhead revival ● Praha ● CODA ● Karlovy Vary ● Nightwish revival Praha ● AC/DC revival band - Špelši's helpers